

Filmoteca

*El Barba  
a Finestra*

# ARTE & CINEMATOGRAFÍA

L. GAUMONT



EL PULGARCITO

*Presentado el 14 y 15 de agosto 1912  
Homenaje*



J. Amat



En previsión del contagio de una enfermedad, usted debe estar provisto del material de desinfección necesario. \* Con el empleo de uno de estos aparatos evitará quizás un mal grave. \* Su uso lo recomiendan los médicos y lo prescribe el «Ministerio de la Gobernación», en la última Instrucción general de Sanidad pública.

## Pulverizadores «Desinfectador Antimorbina»

Especial para Cines, Teatros, Escuelas Públicas, Oficinas, etc., etc.

Produce una vaporización extremadamente fina, purifica el aire y lo vuelve respirable en un momento, hace caer el polvo, mata los bacilos, destruye los malos olores, da al aire una frescura agradable y un perfume á los vestidos y muebles.

**Su manejo es muy sencillo.**

Modelo n.º 3, de 600 gramos de cabida: Ptas. **65**

» » 4, » 1000 » » » **90**

LÍQUIDO DESINFECTANTE ANTIMORBINA (3 gramos por 1 litro de agua)

Frasco de 125 gramos de esencia, para 50 litros de agua: Ptas. **15**

» » 250 » » » 100 » » » **30**

### «PULVERIZADOR GRAN TRIUNFO»

(Con frasco de cristal), para la desinfección de habitaciones.

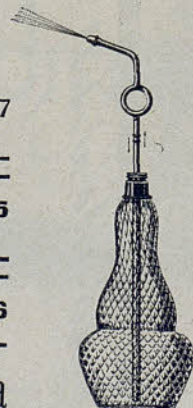
Cabida: 1 litro. Ptas. 7

### «GRAN TRIUNFO»

(Con corcho), adaptable á cualquier botella de 1 litro: Ptas. 5'25

### «PEQUEÑO TRIUNFO»

(Con frasco de cristal, de 250 gramos), para tocador . . . . Ptas. 6



Fumigadores - Purificadores - Higiene - Ortopedia - Cirugía

BAZAR «A LA CRUZ ROJA»; Pelayo, 48 - BARCELONA

# Edison

CADA SEMANA ESTRENO DE  
PELÍCULAS ¡GRAN NOVEDAD!  
FOTOGRAFÍA INSUPERABLE

## PRÓXIMOS ESTRENOS

El hijo del presidente del banco, 315 metros. — Caricaturista y Alienista, 315 me-  
tros. — La palabra del presidiario, 325 metros. — Torpelino cocinero y conde,  
155 metros — La mujer del capataz, 275 metros. — La fiesta de los veteranos,  
315 metros.

Agentes Generales para España y Portugal

COX Y C.<sup>a</sup>; Paseo Colón, 29 - BARCELONA

## Films N. B. Cuesta

Plaza del Mercado, número 70 - Valencia

¡¡Próximamente!! La película de 545 metros

## ¡El tonto de la huerfina!

Drama de sensación y verdadero arte, basado en una novela de costumbres valencianas.

Pedid argumentos y carteles al repre-  
sentante exclusivo para todos los países:

José M<sup>a</sup> Bosch

Plaza Buensuceso, 3 - Barcelona, o al

Concesionario para la venta en España,  
Portugal y República Argentina:

J. M. Codina, Tallers, 76 bis

# José M.<sup>a</sup> Bosch

## Cine-Diorama

Plaza Buensuceso, 3; Barcelona

☉ Table : «Diorama» ☼ Teléfono 2037 ☉

Primera casa que se dedica en España a  
la compra-venta y alquiler de películas de  
===== todas las marcas =====

# 500,000 metros

de película en perfecto buen uso  
dispuestos para la venta

Venta de maquinaria y toda clase de aparatos cinematográficos

Sucursales en: Madrid, Valencia, Bilbao y Sevilla

*La serie de más resonancia,  
la más rica en presentación  
y la interpretada por la me-  
jor compañía artística, es la  
que en breve publicará*

**Itala Film**

*que ha conseguido contratar al eminente*

**Zacconi**

---

*Para la venta en España, Portugal, Américas del Centro y Sur, México,  
Antillas y Filipinas, etc., etc.*

**== Joaquín Baixas ==**

*Plaza Medinaceli, 5 - Teléfono 269 - Barcelona*

# ECLAIR!!

||| Suena a nuestros oídos  
cual palabra mágica!!!!

A sus grandes éxitos:

**Zigomar**  
**¡Fatalidad!, etc.,**  
seguirán:

**Doble vida**  
**El espejismo**

---

Venta para España, Portugal, Américas del Centro  
y Sur, México, Antillas, etc., etc.,

— **JOAQUIN BAIXAS** —

Plaza de Medinaceli, 5 : Teléfono 269 : BARCELONA

# ARTE Y CINEMATOGRAFIA

Revista quincenal ilustrada de cinematografía y atracciones. De circulación mundial

Administrador

J. IGLESIAS PUIG

Director

A. GINESTÁ XARPEBB

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España: Un año . 6 pesetas.  
Extranjero: " " 7'50 frs  
Rep. Latinas: " " 20  
Pago anticipado

Número suelto: 25 céntimos

Aparece el 15 y 30 de cada mes

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
RAMBLA DE CATALUÑA, NÚM. 55

Son colaboradores de esta Revista todos los Productores, Representantes, Alquiladores, Cinematografistas y Artistas de Atracciones

Insértense ó no, no se devuelven los originales. No se responde de los trabajos firmados

## ACTUALIDADES

Acaba de llegar a nuestras manos una Memoria, impresa en los talleres de Mariano Galve.

Es la Memoria de referencia sencillamente una atenta invitación a los que quieran aportar capital para la constitución de una Sociedad Anónima para la fabricación de películas cinematográficas.

En el preámbulo de la misma, se lamenta que «seamos simplemente consumidores de la producción extranjera, la cual, a cambio de sus manufacturas, obtiene beneficios tan saneados como nos lo demuestra, aunque no los haya fijado la estadística, la incesante instalación de representaciones de marcas europeas y americanas, cuyos films encuentran fácil colocación en nuestro mercado, sin llegar ni con mucho a saturarlo.»

No nos parece mal la manera de fundamentar los buenos deseos de que Barcelona cuente con una fábrica más, y sobre todo si el móvil que guía a los iniciadores es el de dar al mercado muchos asuntos, más aun cuando la experiencia nos ha enseñado que todas cuantas veces se han dado films desarrollados en este país, han obtenido un éxito ruidoso.

Además siempre nos halaga el ver que haya quien se preocupe del desenvolvimiento de nuestras industrias.

Sin espacio para más, nos limitamos en la presente edición a tributar un aplauso a los iniciadores de la idea, augurándoles un éxito lisonjero en la creación de la nueva Sociedad, éxito que puede afianzarse en gran parte con la reputación financiera de la firma Jené, la cual constituye una sólida garantía.

De mil acciones se compondrá el capital fiduciario de la Sociedad en proyecto, cantidad de títulos insignificante, pues a buen seguro que no alcanzará más que a una exigua parte de los capitalistas de la provincia de Lérida, quienes tienen depositada una confianza incondicional a la firma Jené.

Hacemos también extensivo nuestro aplauso a la Sociedad italiana «Cines» por la hospitalidad con que ha favorecido a la nascente Sociedad, a la cual, según vemos

en la Memoria, ha cedido sus propias oficinas para punto de suscripción.

En el próximo número trataremos del plan financiero de la nueva entidad, a la que deseamos muchas prosperidades.

■ ■ ■

## De operadores cinematográficos

Los siniestros cinematográficos tienen en ocasiones todos los caracteres de verdaderas catástrofes. Recuérdese a este propósito lo ocurrido en Villarreal (Castellón).

Al ocurrir hechos semejantes se invocan todas las disposiciones dictadas y se protesta de la pasividad de las autoridades y del abuso de algunas empresas.

Está mandado cuanto concierne a seguridad, tanto a la disposición de los locales como en lo que se refiere a cabinas y medios de comunicación en caso necesario. Pero antes de esto, hay un factor muy elemental, el operador, a cuya pericia o impericia se hallan confiadas vidas y riquezas.

Nosotros entendemos que los operadores, en su inmensa mayoría son prácticos y expertos, capaces de dirigir el funcionamiento de la máquina y de realizar verdaderas heroicidades si llega el caso. Pero hasta el presente, que nosotros sepamos, nadie se ha cuidado de examinar, en forma que satisfaga al público, la capacidad científica del operador.

Al instaurarse el automóvil como mecanismo de utilidad, las autoridades de la mayoría de las naciones acordaron que no podría sentarse en el *banquette*, en calidad de *chauffeur*, aquel que no hubiera sufrido un examen de suficiencia y sido provisto de su certificado, expedido por la autoridad competente.

En el automóvil van una, dos, diez personas, y se exige conocimientos teóricos y prácticos del mecanismo; en el cine se agrupan cientos de personas y, con mayor peligro, nadie se cuida de la competencia del operador.

Sin el menor deseo de herir susceptibilidades y por el bien de todos, interesamos de quien corresponda lo que procede en el caso a que nos referimos.

## Max binder en Barcelona

Parece cosa cierta que el famosísimo actor cómico de la manufactura cinematográfica «Pathé Frères», Max Binder, ha firmado contrato con la empresa del teatro de Novedades de esta capital, en donde trabajará las treinta noches del próximo septiembre, ganando 30.000 pesetas o sea mil por cada noche.

Hay verdadera expectación, y entre los cinematografistas se inicia algo que justificará las simpatías con que cuenta el insigne actor, tanto en las empresas como en el público en general. ARTE Y CINEMATOGRAFÍA le desea una excelente acogida y que su estancia entre nosotros le sea lo más grata que desearse puede.



## Carta abierta

D. JOSÉ SOLÁ GUARDIOLA

PRESENTE

Muy Sr. mío y amigo: Leída la carta abierta a mí dirigida, inserta en el último número de *El Mundo Cinematográfico* doy a V. gracias expresivas por la atención que personalmente le he merecido, correspondiente a la mía, publicada en la revista ARTE Y CINEMATOGRAFÍA, en su número de 31 de julio último.

Nada tendría que objetar al contenido de la misma, porque, leyéndola, entre líneas, se lee también la contestación que la misma requiere; está totalmente plagada de argumentos inocentes por un lado, y de reticencias malévolas por otro y por ello, abusando de la hospitalidad que me concede ARTE Y CINEMATOGRAFÍA, le dirijo públicamente esta mi contestación.

Dice Vd. al principio de su carta, que «Crono» se ha inhibido de la cuestión por no querer apartarse de los límites de la más escrupulosa cortésia y caballerosidad. No sé si estas palabras encierran una pretendida lección ó una pueril amenaza; si lo primero, las considero hijas de un ciego despecho y por lo tanto, innecesarias, porque no podrá citar una sola frase de mis anteriores artículos que no esté dentro de la corrección más exquisita; si lo segundo, déjese de rodeos y alharacas y hable claro, que en mí, encontrará siempre al hombre de convicciones arraigadas que tiene plena conciencia de todos sus actos.

Pretendía V. que aportase datos y comprobantes de que las afirmaciones de «Crono» sobre los perjuicios

que había de irrogar nuestro acuerdo, no eran exactas y no tiene V. en cuenta que sólo se limitó a criticar aquella disposición sin fundamentar tan malhadada crítica. ¿Era esto posible?

Hoy pretende V. enmendar tal deficiencia y principia exponiendo los perjuicios que tal medida ocasionará a los fabricantes; es un argumento que cae por su base por falta de lógica; dice así: *a los fabricantes, por la forzosa renuncia a la venta en España, a partir de la fecha acordada, de cintas de mayor longitud de 800 metros.*

Diga el amigo Solá: Cuando una nación necesita mercado para la colocación de sus productos ¿es el país exportador el que procura fabricar con arreglo a las necesidades y exigencias del país importador que trata de conquistar? o ¿es el mercado importador el que abdica de sus costumbres, renuncia a sus necesidades y cede en sus exigencias en beneficio de la nación exportadora?

Si hemos de aceptar su teoría acomodatícia, no habría variedad en la fabricación, el consumo sería uniforme y nada sería más fácil para un fabricante, que la conquista de nuevos mercados y la prosperidad sin límites de su negocio.

El anterior argumento, destruye por completo los fundamentos de imaginarios perjuicios a fabricantes y representantes; a los primeros, por las razones expuestas y a los segundos, porque venden la mercancía que reciben de aquellos y como quiera que, en contra de la opinión de V. los fabricantes no se avendrán a perder un mercado que tiene relativa importancia, dicho se está que modificarán los artículos de su exportación con arreglo a las necesidades de este país importador para no perder los pingües beneficios que en este mercado obtienen.

En cuanto al perjuicio que pueda ocasionar a los alquiladores *por la imposibilidad de llegar a la completa explotación del material acumulado y comprendido en la medida prohibitiva del Sindicato*, puede V. dormir tranquilo, Sr. Solá.

En tiempo oportuno, se les puso al corriente de nuestro acuerdo; saben muy bien los señores alquiladores, que en ningún cinematógrafo sindicado se proyectará una película estrenada 3 o 4 meses antes de que dicha ley esté en vigor, ya tenga 100 ya 1.000 metros, y por consiguiente, no les faltarán cinematógrafos no sindicados con cuyo concurso puedan llegar a la amortización de su material.

Nada digo referente al perjuicio que a nosotros,

### Centro Técnico y Administrativo

DEFENSOR DE TODA CLASE DE ASUNTOS DE TIMBRES Y CONTRIBUCIÓN DEL CONTRIBUYENTE

Dirigido por **Don Ramón Jiménez de Bonilla**

AGENTE DE NEGOCIOS

Hospital, 48, pral. - BARCELONA \* Horas de despacho: De 8 á 11 y de 1 á 4

padres del acuerdo e interesados en su fiel y exacto cumplimiento, nos puede reportar, porque a pesar de que lleva V. muchos más años que yo y que otros varios de nosotros, metidos en negocios cinematográficos, en cuanto a explotación del negocio, no puedo concederle que sea más papista que el Papa.

El ejemplo que cita para demostrar cómo se puede burlar la disposición del Sindicato, por lo insólito, parece la espada de Bernardo, que ni pincha ni corta.

Lo he leído con gusto, porque me ha parecido una chirigota intercalada para distraer al lector de las insulces de nuestra polémica y por esta razón, no tomará V. a mal que no trate de rebatirlo, ni siquiera con un pequeño contra-ejemplo.

Y para terminar, ya que sin razón que lo justifique estoy abusando de la amabilidad del Director de ARTE Y CINEMATOGRAFÍA y de la paciencia de cuantos han seguido con interés el proceso de nuestra discusión, siento decirle una vez más, que, dando crédito a su palabra, lo creo partidario vehemente de toda fuerza colectiva, en general, pero por razones que no son del caso enumerar y por el contenido de los diversos artículos y gacetillas publicados en *El Mundo Cinematográfico* tengo el pleno convencimiento de que es V. el único enemigo acérrimo (perdone que no emplee la palabra adversario, pero la encuentro fuera de lugar) aunque vergonzante, del S. de E. C. de C.

Imitando su conducta (pues no me duele copiar cuando el original es bueno) con esta mi modesta, pero evangélica carta, doy por terminada la sobada polémica que veníamos sosteniendo.

PEDRO GARRIGA ROIG



## Sobre la moralidad de los films

(De un artículo de M. M. Peracchione)

Vamos a dar una prueba evidente de la sinrazón de negar la utilidad de los Congresos. No nos encontraríamos actualmente empotrados en la situación en que nos hallamos y que debemos deplorar si nos hubiéramos ajustado a las decisiones tomadas en el Congreso del 25 al 27 de Marzo del corriente año, sobre la moralidad de los films.

Debemos unirnos estrechamente con objeto de tener la fuerza moral suficiente para reconocer nuestros deberes y hacer valer nuestros derechos.

Nuestro deber consiste en influir enérgicamente para que en lo sucesivo los editores eviten los films representando los crímenes, que recientemente han indignado y conmovido al público.

Desde ahora, tenemos el derecho de declinar toda clase de responsabilidades vis a vis de los directores de cinemas. Estas responsabilidades, no pueden ni deben incumbir sino a los editores y alquiladores influyentes que persuadirían a los primeros a editarlas y a los dueños de cinematógrafos, a proyectarlas.

De otra parte, vista la campaña iniciada contra el cinematógrafo por ciertos moralistas bajo pretexto de que nuestros espectáculos son inmorales, es indudable que tenemos el derecho y la obligación de defendernos protestando enérgicamente contra injustas acusaciones.

Este hermoso género de espectáculo moral, muy ameno e instructivo para todas las clases sociales, que atrae al pueblo y le aleja de la inmundicia y del juego, es justamente denominado, el teatro moderno.

Pero como no puede satisfacerse al público, proyectándole solamente panoramas, ferias, fiestas y comedias, he aquí que los dramas y las tragedias se impongan, al mismo título que en los teatros, porque la acción muda del film es menos sorprendente que la acción y la palabra viviente.

La tragedia y el drama datan de época lejana. El hombre, cada día más civilizado, ha hecho el estudio y análisis del corazón humano para profundizar y moderar los misterios de la pasión, explorando los hechos interiores y exteriores del círculo en el cual vive. Conocer el bien y el mal, es educar los corazones y defenderse contra las pasiones malsanas.

Si los griegos y los romanos representaban la tragedia, y en los tiempos modernos, los contemporáneos de Shakespeare, Diderot, Beaumarchais, Dumas, Victor Hugo, Sardou, Goethe, Schiller, Goldoni, etc., se han educado con la ayuda de las tragedias y los dramas, ¿por qué deben combatirlas y censurarlas en nuestro siglo de progreso y de libertad?

¿No se admite la lectura de toda clase de novelas? ¿No se permite la libre circulación de periódicos que, con sus hechos diversos, relatan minuciosamente todos los crímenes más repugnantes que se cometen en el mundo entero? ¿No se autorizan los cafés-conciertos, donde se ven gestos y en donde se vierten palabras bastante libres y sin ningún fin moral?

El cinematógrafo ha penetrado en el gusto y las costumbres del público; nada se opondrá, pues, en su carrera de progreso. — Nosotros deseamos que todos los films



**PEDRO AMARGÓS**

Valencia, 212

La casa más importante que se dedica á  
la venta de BOMBONES y CAMELOS  
en Cinematógrafos y Teatros

BUENAS CONDICIONES PARA LAS EMPRESAS



proyectados ante el público para hacerle conocer el bien y el mal, tengan siempre un desenlace moral.

De esta manera, podrá probarse que el cinematógrafo, es el verdadero teatro instructivo y moralizador.

Por la traducción  
M. CASTANY



## DE TODAS PARTES

*Nueva Revista.*—Con el título de *Animated Weekly* (semanario animado) aparecerá en breve en New-York una revista de información gráfica editada por la marca «Unicme Film Manufacturing Co.».



El 25 de Julio último, tuvo lugar en el Consejo Municipal de Londres, situado en Cocenly Hall «Spring Gordeus S. W.», una gran sesión instructiva de cinematógrafo.

Entre los invitados, hallábanse los concejales de la capital inglesa, así como el cuerpo instructivo, quienes pudieron hacerse cargo, por los films que se proyectaron, del gran porvenir del cinematógrafo en lo que a la instrucción se refiere.



La vida de San Patricio será reproducida en el cinematógrafo por una cinta interpretada por la «Photo Historie Co.», de New-York.

Las vistas serán tomadas en Irlanda, donde el santo pasó la mayor parte de su vida.



La Compañía Becker y Mayer, de Chicago, ha impresionado una cinta industrial e instructiva a la vez, y que se titula «La Industria y el Vestido».

Preséntanse dos hermosos carneros en los que hábiles esquiladores practican el esquila, después viene el trabajo de la lana, limpieza, tinte, tejido y termina por el corte y confección de un elegante traje de vestir.



Los pegadores y montadores de cintas cinematográficas son muy buscados en Alemania, en donde difícil-

mente se encuentra uno, no obstante los constantes y frecuentes anuncios en los grandes periódicos.



Deseosos los americanos de propagar el mercado alemán, se anuncia que en breve se establecerán tres trusts representados en Berlín: «Licensed Company», (Edison); «Universal Film Company», (Imp.) y «Supply Films Company».



Muy en breve se inaugurará el «Museo del Cine», en Viena, para cuya instauración tanto se ha interesado la Academia de Ciencias de Austria.



*Succés cinematográfico.*—Por correspondencias recibidas de Jerusalén se sabe que después de dos meses de estancia en la Ciudad Santa, salió de regreso para América una importante compañía que fué a aquellos parajes con el único objeto de reconstituir algunas escenas de la Pasión de Nuestro Señor, para impresionarlas en un film.

De éstas fueron tomadas algunas en la falda del Monte de los Olivos, en la proximidad de las tribus de David, en la Fuente de Damasco y la crucifixión se dispuso en una meseta distante a seis kilómetros de la capital.

Los gastos han sido enormes.

Una de las últimas escenas, fué la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén, a la que acudió un gentío inmenso; mas como entre la multitud había muchos hombres y mujeres vestidos a la europea y con sombrillas, con cuya presencia quitaban autenticidad a la escena, hubo necesidad de suplicarles se alejaran del alcance del objetivo, y como no atendieran a la súplica, tuvo que intervenir la policía blandiendo sus látigos, lo cual dió origen a una gran confusión.



El famoso boxeador Yack Johnson acaba de recibir su parte en la venta de los derechos de representación de la gran película del match de Reno.

Dicha parte ascendió a unos 165.000 dollars, equivalentes a unas 830.000 pesetas.



Acaba de fundarse en Boston una sociedad que gira bajo la denominación «Cinematographic Academy», dedicándose con preferencia a la edición de films instructivos.

VENTA Y ALQUILER DE PELÍCULAS

ESPECIALIDAD EN CINTAS  
\* NORTE-AMERICANAS \*

**J. ALFONSO**

Concesionario exclusivo para España de la marca «EDISON»

Calle Consejo de Ciento, núm. 294, 2.º; BARCELONA. — Teléfono 2825

## Congreso de Cinematografía

Para el año próximo de 1913 se proyecta celebrar en Bruselas, con motivo de la Exposición de Gante, un segundo *Congreso Internacional de Cinematografía y de sus aplicaciones*, durante los meses de Julio y Agosto.

La sola enunciación de la idea ha despertado gran interés en el mundo de la cinematografía, y es de esperar un completo éxito, dados los importantes elementos que de Alemania, Francia, Inglaterra y de América, se hallan interesados en el asunto.

En el próximo número detallaremos el proyecto, ofreciendo desde luego la incondicional adhesión de ARTE Y CINEMATOGRAFIA que se honrará en contribuir a la obra en cuanto posible sea.



## Nueva invención

De D. J. Pruna, de Mataró, hemos recibido una circular explicativa de las *Cabinas* de su invención, que desde luego encontramos de inmediata y conveniente aplicación.

Se trata de una construcción metálica acomodada a todo local y medida. Sobre su condición de incombustible reúne una importantísima, y es la de que conserva la temperatura normal, circunstancia muy estimable para los operadores.

Se presta a todo género de comodidades, y es, en resumen, de verdadero interés para las empresas una instalación sistema Pruna por las ventajas que reúne a más de la seguridad en el funcionamiento de la máquina.

El invento se halla patentado por veinte años y es seguro que muchas empresas se apresurarán a conocer en detalle la construcción de tan interesante como útil instalación en cuanto que sería de importancia manifiesta su aplicación.

## CRÓNICA

*Una exclusiva.*—Con verdadera complacencia hemos de significar que a nuestro querido y buen amigo señor Dogliotti le ha sido concedida la exclusiva para la explotación en España, Portugal y América Latina, de una importantísima e interesante novedad cinematográfica que en breve dará a conocer.

Por lo que hemos podido traslucir, se trata de algo que ha de llamar la atención por su importancia y conveniencia en el ramo de que nos ocupamos.



Aprovechando la circunstancia del veraneo de tantas gentes de las diferentes clases sociales de Barcelona muchas empresas cinematográficas restauran sus salas, y algunas de ellas hacen verdaderas importantes reformas que oportunamente reseñaremos, como merecen los cuantiosos sacrificios que se están haciendo, siquiera éstos los tenga merecidos el público barcelonés.



## Catástrofe en el Cantábrico

Al cerrar esta edición llegan desconsoladoras noticias de Bermeo. La galerna ha hundido en las entrañas del mar numerosas embarcaciones. Cálculase el número de víctimas en 150.

El Rey ha enviado un ayudante con socorros y ha ordenado la suspensión de toda fiesta proyectada.

Nuevas aterradoras noticias confirman la magnitud de la horrible catástrofe.

ARTE Y CINEMATOGRAFÍA se asocia al dolor inmenso de las atribuladas familias y desde luego se pone incondicionalmente a disposición de quien, con los nobles y proverbiales fines que el pueblo español sabe hacerlo, se proponga iniciar un acto, sea el que sea, en favor de las desoladas familias de los naufragos.



# LUIS SOLER

OPERADOR CINEMATOGRAFICO PRÁCTICO, PUDIENDO PRESENTAR CERTIFICADO DE LA CASA L. GAUMONT, SE OFRECE EN BUENAS CONDICIONES.

DESEA COLOCACIÓN, YA SEA DE OPERADOR DE CINEMATÓGRAFO O EN CASA ALQUILADORA DE PELÍCULAS.

DIRIGIRSE POR ESCRITO A

LUIS SOLER; Fernando VII, núm. 34, 3.º, 1.ª - BARCELONA

## ARGUMENTOS

### Pathé Frères

#### Criminal por amor

Marta Dorzart, la dactilógrafa del ingeniero Darville, ama al secretario de éste, André Lieussol, joven ambicioso que está buscando la manera de romper con Marta para cortejar, por interés, a la hija de su patrono, la cándida Luisa. Darville, viejo verde y de malos sentimientos, abusa de las circunstancias y dice a la pobre Marta: «Sed mía y vuestro porvenir queda asegurado»; ella le rechaza con honor y altivez, lo que le cuesta la pérdida del empleo. Otro golpe mortal esperaba a Marta: recibe una carta en que André, terminante e irrevocablemente, la despide para siempre, so pretexto de marcharse al extranjero. Por fin, después de atravesar las intrincadas sendas de la miseria, Marta cree haber hallado un empleo; pero la intervención vengativa de Darville le hace perder esta áncora de salvación.

Reducida a la más negra miseria y acosada por el hambre, Marta roba un pan; pero una mujer, al parecer señora, la sorprende en flagrante delito, y, explotando la necesidad de la pobre abandonada, la obliga a ingresar en el «Club de las ladronas mundanas». Allí, una lucha encarnizada se entabla en el agitado corazón de Marta; pero, seducida por el oro y por el lujo, acepta el plan e ingresa en el «Club» de las mundanas ladronas. No olvidando, a pesar de esto, al que fué su novio, Marta, bajo el nombre de Niní, logra apoderarse de una fortuna ajena para así conquistar el ambicioso corazón de André; pero éste está ya casado!

Ello es, para Marta, la caída de todo, la pérdida de

la esperanza, el colmo del desespero!... Entonces no le queda ya otro recurso, a su parecer, que la venganza: atrae, pues, a Luisa, la esposa de André, a una emboscada donde debe hallar la muerte; pero la inocente joven logra escapar al peligro.

Descubierta la Marta de antaño, hoy «Niní», y acosada por la policía, los remordimientos y los desesperos, entre tantos caminos opta por el de la muerte, matándose a sí misma.

#### La gruta de los suplicios

Esta hermosa película es una evocación emocionante y patética de las crueldades de los idólatras indios. Afi-

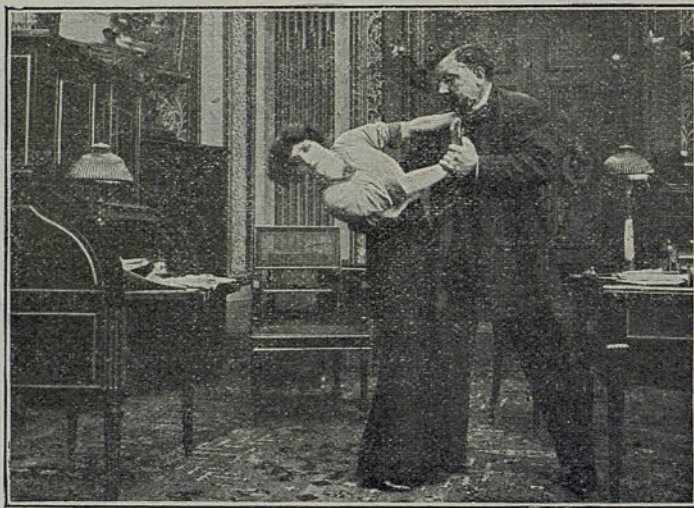
liada al culto de la diosa Soürya, Kali ama, no obstante, al capitán inglés Kennedy, que le ruega quiera ser su esposa. Los deberes de la falsa sacerdotista y el amor apasionado de la mujer luchan en el alma de Kali la vestal; pero el amor vence, y Kali, desafiando las agudas garras del tigre sagrado, va a encontrar al oficial. El «athawan» (sacrificador de los falsos dioses) se apercibe de la desaparición de la vestal infiel. Las

penas reservadas a una perjura guardan proporción directa con los honores de que son objeto si son fieles a su deber. Los brahmanes todos se dedican a la busca y captura de la fugitiva...

Un año ha pasado, y un angel rubio ha venido a colmar de dicha al oficial y a su esposa.

Para celebrar tan señalado acontecimiento, una aristocrática *soirée* tiene lugar en los salones de la casa de Kennedy, el oficial inglés; pero, entre los acordes de la música y las sonrisas de los danzantes, un grito de horror, un grito de éstos que llegan al alma y que no se olvidan, se deja oír...; la madre, presintiendo algo terrible, corre a la cuna de su hijito que... halla vacía, mientras

que allá, saltando montes y vadeando ríos; el tigre sagrado escapa a todo correr, llevando entre sus dientes el hijo de la vestal infiel!...



PATHE FRERES.—Criminal por amor



PATHE FRERES.—Criminal por amor

Despreciando los tormentos que le aguardan, la vestal de otros tiempos acude al templo de la diosa para suplicar al «athawan» que le devuelva su hijo; pero éste, lejos de escuchar los plañideros ruegos de la madre, ordena que la encierren en la terrible gruta de los suplicios. Allí, en las sombras de la gruta, la noble india perecería víctima de los asquerosos reptiles que la guardan, a no ser por la oportuna llegada del capitán Kennedy, que salvándola, la vuelve a su querido hogar.

## Gaumont

### El Pulgarcito

Un leñador y una leñadora tenían siete hijos, todos varones: el mayor tenía diez años y el más pequeño siete. Eran muy pobres y sus hijos les pesaban mucho, porque ninguno de ellos podía todavía ganarse el sustento. El más pequeño de todos era delicado y enclenque, y siempre callado y sericito; tomando por necedad lo que sólo era una muestra de la bondad de su espíritu. Era tan pequeño, que cuando vino al mundo era apenas mayor que el pulgar, lo cual hizo que se le llamara Pulgarcito. Era el súfrela todo de la casa, y constantemente a todo se le daba la sinrazón. Sin embargo era el más fino y taimado de todos sus hermanos, y si hablaba poco en cambio escuchaba mucho. Vino un año muy malo y el hambre fué tan grande que resolvieron deshacerse de sus hijos. Una noche que los muchachos dormían, tuvo el leñador con su mujer, a la vera del fuego, la conversación siguiente: «Ya ves, mujer, que nos es imposible alimentar a nuestros hijos, pues con un año tan malo es imposible proporcionarles alimento y como no podría resistir nunca el espectáculo horrible de verlos morir de hambre ante mis ojos, lo que no podríamos evitar por grandes sacrificios que hiciéramos,

he decidido llevarlos al bosque y perderlos, cosa que será fácil, pues mientras en lo más intrincado se distraigan recogiendo leña, podemos nosotros escabullirnos sin ser vistos de ellos». — ¡Ah! — exclamó la leñadora: ¿Tendrías

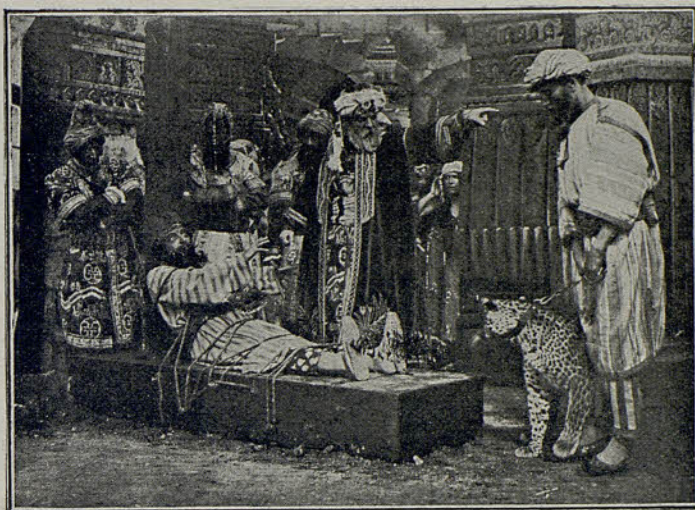
acaso alma para perder a nuestros hijos? Su marido se esforzaba en demostrarla su gran pobreza; ella no quería consentir, era pobre pero al fin era su madre; pero ante las atinadas consideraciones de su marido, y viendo que más doloroso sería verlos morir de hambre, consintió al cabo, y se fué a acostar llorando. El Pulgarcito oyó todo lo que sus padres dijeron, desde su camastro; se echó al suelo sigiloso y fué a esconderse bajo el es-

cabel donde estaba su padre, oyendo por lo tanto sin ser visto toda su conversación. Luego fué a acostarse y no pudo conciliar el sueño en todo el resto de la noche, cavilando en lo que tenía que hacer para salvarlos a todos.

Levantóse de madrugada y fué a orillas de un arroyuelo, atiborrando sus bolsillos de piedrecitas blancas, hecho lo cual regresó a la casa. El leñador y la leñadora, seguidos de toda la chiquillería, tomaron el camino del bosque, guardándose muy bien el Pulgarcito de revelar nada de lo que sabía a sus hermanitos. Llegaron al bosque, muy intrincado y espeso, tan espeso que no se distinguían uno de otro a diez pasos de distancia. El leñador se puso a cortar leña y sus hijos se ocuparon en recoger del suelo briznas y ramajes

para formar haces con ellos. El padre y la madre, viéndolos afanados y atareados en su trabajo, se alejaron de ellos insensiblemente, y luego tomando un atajo regresaron sudorosos a su casa.

Cuando los pobres muchachos se vieron perdidos en la selva, pusieron a gritar y a llorar. El Pulgarcito los dejó



**PATHÉ FRÈRES.** - La gruta de los suplicios



**GAUMONT.** - El Pulgarcito

llorar, sabiendo como se las arreglaría para regresar a la casa, pues caminando había dejado caer, a lo largo de los senderos por donde habían pasado, la piedrecitas



GAUMONT.—El Pulgarito

blancas. Así les dijo: — No temáis, hermanitos, nuestros padres nos han abandonado, pero yo os conduciré a casa; solamente tenéis que seguirme. Los muchachos siguieron a Pulgarito que los condujo hasta su casa, por el mismo camino que habían empleado para llegar al bosque.

No se atrevieron a entrar, pero pegaron todos sus oídos a la puerta para escuchar lo que decían sus padres.

En el momento en que llegaron a su casa el leñador y la leñadora, recibieron la visita de un lacayo del señor de la aldea que iba a abonarles una deuda antigua de diez escudos. Esto les dió la vida, pues aquella pobre gente moría de hambre. El leñador envió en el acto a su mujer a la carnicería. Como hacía mucho tiempo que no habían comido, compró tres veces más de carne de la que necesitaba para la comida de dos personas. Cuando estuvieron hartos, dijo la leñadora: «¡Ay! ¿en dónde estarán ahora nuestros pobres hijos? Cómo se regalarían ahora con los restos de nuestra cena! Tu has tenido la culpa de todo. Ya te decía yo que nos arrepentiríamos. ¿Qué harán ahora en el bosque? ¡Ay de mí, Dios! los lobos los habrán ya devorado. Marido, has sido muy inhumano haciendo perder a nuestros hijos». El leñador se impacientó al al fin, pues más de veinte veces le dijo su mujer que se arrepentiría y de que lo había predicho ella. La amenazó con pegarla,

si no se callaba. La leñadora, a pesar de las amenazas, proseguía su cantinela: «¡Ay! ¿en dónde estarán ahora mis hijos, mis pobres hijos?» Pronunció estas palabras tan alto que sus hijos, que estaban todos en la puerta, las oyeron y gritaron todos alborozados: «¡Aquí estamos!» La madre corrió a abrirles la puerta, y les dijo abrazándolos con ternura: «Qué contenta estoy de volver a veros, hijos queridos. Debéis estar muy cansados y hambrientos. Tú Perico, como te has puesto de barro, ven que te lave, ven, hijo mío. Este Perico era su hijo mayor, a quien quería más que a los otros porque tenía el cabello rojo.



GAUMONT.—El Pulgarito

Se pusieron en la mesa y comieron con apetito y alegría de sus padres, a quienes contaron el miedo que habían tenido en el bosque, hablando todos a la vez. Aquella buena gente estaba regocijada por volver a ver a sus hijos, y esta alegría duró tanto como los diez escudos duraron. Pero cuando se gastó todo el dinero, volvieron a sus primeras penas, y resolvieron entonces perderlos de nuevo y para no fracasar el golpe, llevarlos más lejos que la primera vez. No pudieron hablar de sus proyectos tan secretamente que Pulgarito no les oyera como la primera vez. Así es que se prometió así mismo salir del apuro de igual manera. Pero aunque se levantó bien de madrugada, para ir a recoger piedrecillas al borde del arroyuelo, no pudo realizar su intento, por encontrar la puerta de la casa cerrada con dos vueltas de llave. Torturaba su magín en busca de una idea feliz que le



GAUMONT.—El Pulgarito

permitiera salir del atajo, cuando vino su madre a darle un mendrugo de pan, como a sus otros hermanitos, para el almuerzo. Pensó que podría servirse de aquel pan en lugar de las piedrecitas, desmenuzándolo y tirando sus migajas a lo largo de los caminos por donde pasaran, así es que en lugar de comérselo, como hicieran sus hermanitos, lo metió en el zurrón y siguió a su familia. El padre y la madre condujeron a sus hijos al lugar más intrincado y umbrío de la selva y aprovechando un descuido, como la vez anterior, los dejaron abandonados a su suerte. El Pulgarcito no se apenó: sabía que gracias a las migajas que había ido dejando

caer a lo largo del camino, podría regresar a la casa de sus padres. Pero su sorpresa fué inmensa al no encontrar el menor vestigio de migajas. Los pájaros habían venido y se lo habían comido todo.

Helos afligidos y llorosos, pues mientras más andaban más se extraviaban en la espesura. La noche vino con sus negruras y un huracán a aumentar los terrores de los niños, que creían escuchar los rugidos de los lobos, prontos a devorarlos. No se atrevían siquiera a hablar entre ellos ni a volver la cabeza. Las nubes se dislocaron y enviaron a la tierra una lluvia fina y penetrante que caló hasta los huesos a los infelices muchachos que resbalaban a cada momento, caían en el barro de donde se levantaban enfangados, y no sabían que hacer de sus manos.

Pulgarcito que era el que conservaba más calma y serenidad, trepó como una ardilla a la copa de una corpulenta encina, y desde allí escrutó los alrededores. Logró

descubrir a lo lejos una lucecilla vacilante, como la de una vela, casi al extremo del bosque. Bajó del árbol y miró en aquella dirección; mas no vió nada y esto le desconsoló mucho. Sin embargo, se fué con sus hermanitos a la ventura,

con tan buena suerte que al salir del bosque volvió a distinguir la lucecita. Por fin después de mucho andar llegaron a la casa de donde salía aquella luz, no sin pasar antes por muchos sustos y decepciones. Llamaron a la puerta con el aldabón y apareció una buena mujer que les preguntó lo que deseaban. El Pulgarcito le contestó que eran unos pobres muchachos que se habían perdido en el bos-

que y que solicitaban fueran recogidos aunque solo fuera por aquella noche. Aquella mujer, viéndolos tan simpáticos, se puso a llorar, diciéndoles: «¡Ay, hijos míos! ¿A dónde habéis venido? ¿No sabéis que es esta la casa de un Ogro que se come crudos a los niños.»—Señora, respondió

el Pulgarcito, que como sus hermanitos temblaba de miedo. ¿Qué haremos, pobres de nosotros? Es casi seguro que los lobos del bosque nos devorarían esta noche si no queréis reconocernos en su casa, y en este caso preferimos que sea su señor esposo quien nos coma; quizás tenga piedad de nosotros, si usted intercede por nosotros. La mujer del Ogro, que creyó que podría ocultarlos a su marido hasta el día siguiente

te por la mañana, consintió en dejarlos entrar en su casa, he hizo que se calentaran al amor del hogar, pues había él asándose un carnero entero para la cena del Ogro. Empezaban a calentarse, cuando tres o cuatro golpes recios hicieron temblar violentamente la puerta. Era le



GAUMONT.—El Pulgarcito



GAUMONT.—El Pulgarcito

¿Qué artista eminentísimo no ha presentado la casa

*Pathé Frères?*

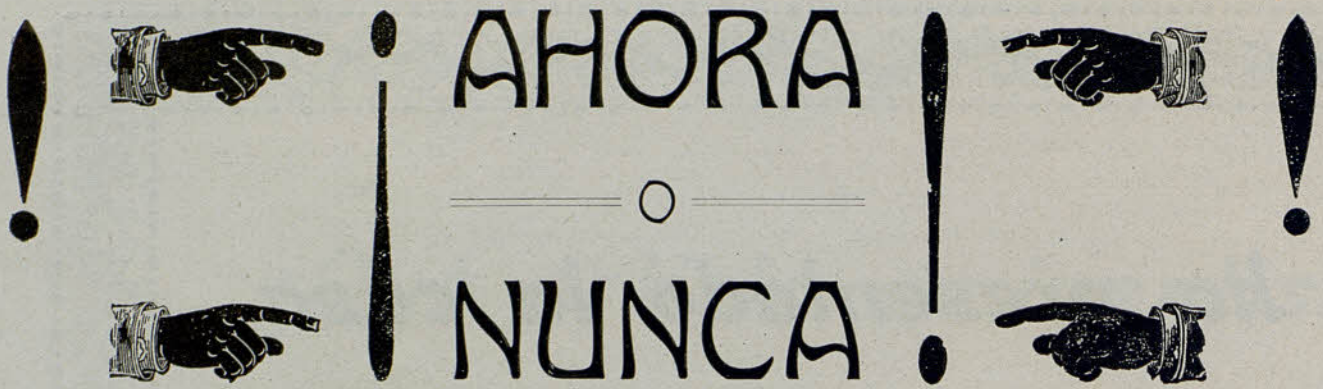
*Faltaba uno..., verdadera estrella del arte dramático y sus mejores producciones ya las posee*

===== la casa **Pathé** con exclusividad =====

¿Quién será? Hoy no podemos ser más explícitos, pero prometemos rasgar el velo del misterio en el número próximo...

**La revelación será sensacional!**

~~~~~  
Concesionario exclusivo para España y Portugal: **Louis Garnier**; Paseo Gracia, núm. 43



Puede V. procurarse los derechos de monopolio del más espléndido FILM dramático que jamás ha podido producirse con

# SARAH BERNHARDT

La más célebre y universal de las actrices trágicas de todos los tiempos, con la colaboración de toda su afamada compañía del teatro "Sarah Bernhardt". Si usted no se procura esta producción, dejará perder la oportunidad más interesante de su vida.

The Histrionic film Co.

90, Charing Cross Road; London, W. C.

Dirección telegráfica: Hisfilco, London.

Solamente, pues, se tomarán en consideración todas aquellas ofertas importantes para los que aspiren a derechos exclusivos.

Ogro que volvía. Su mujer hizo esconder a los pequeños bajo su cama y fué a abrir la puerta.

El Ogro preguntó ante todo si la cena estaba dispuesta, y luego si el vino era del añejo y se sentó enseguida a la mesa. El carnero estaba todavía sangrando, y la vista de la carne casi palpitante aguzaba sus dientes. Olfateaba de derecha a izquierda, repitiendo a cada momento que olía carne fresca.

—Será, quizás, le dijo su mujer, el ternero que he desollado esta tarde para tu almuerzo de mañana: no puede ser otra cosa.» Pero él, meneando la cabeza prosiguió: «Huelo carne fresca, te digo por mil diablos. Aquí hay un misterio que me ocultas.» Y diciendo esto y mirando a su mujer de reojo, se dirigió rectamente a la cama en la que debajo de ella estaban escondidos los niños.

—¡Ah! dijo al ver los niños acurrucados bajo la cama: ¡Así es que querías engañarme, maldita mujer! No se porque me contengo y me como a tí también; te salva el ser una carroña, vieja del infierno. Este ganado que veo

aquí me viene de perilla para convidar a otros ogros amigos míos, que vendrán a comer conmigo uno de estos días, Y mientras esto decía, iba sacándolos de debajo de la cama uno tras otro. Los pobres muchachos se arrodillaron implorando perdón con lastimeros acentos, pero se las habían con el

los muchachos íbalo repasando en una piedra larga que llevaba en la mano izquierda. Cogió uno al azar, y lo levantó en el aire para descuarizarlo, cuando su mujer detuvo su brazo y dijo con tranquilo acento: «¿Qué vas a hacer a esta hora, marido? ¿No tendrás tiempo mañana?» «Cállate, repuso el Ogro, mañana estarán más atormenta-

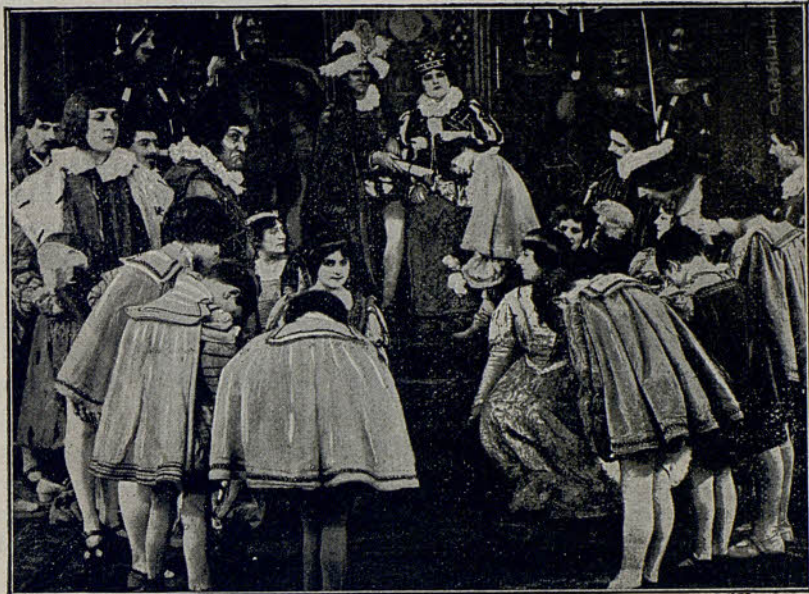
dos.» «Pero si tienes ahí, prosiguió la mujer sin dejar presa, un montón de carne: un ternero, dos corderos y medio puerco. ¿Qué quieres más? —«Tienes razón, mujer, mujer, contestó el Ogro casi convencido, cébalos bien, para que no se desmejoren y va a llevarlos a la cama.» La buena mujer estaba alborozada, y les dió de comer abundantemente. Pero no pudieron los chiquillos probar un solo bocado.

do. En cuanto al Ogro, no volvió a ocuparse de ellos y púsose a comer y a beber como quien era, pensando, transportado por el júbilo, en el soberbio banquete que podría ofrecer a sus amigos. Este júbilo fué quizás el que le hizo beber diez o doce vasos más que de ordinario, lo cual le obligó a irse a acostar, con las ideas muy confusas.

El Ogro tenía siete hijas de corta edad. Aquellas ogritas tenían todas la tez hermosísima y rosada, pues como su padre comían únicamente carne fresca, pero tenían en cambio la nariz gan chuda, los ojillos grises y redondos, y una boca muy grande, con dientes muy largos y aguzados, muy separados

unos de otros. Su maldad no llegaba todavía a ser muy grande, a causa de su juventud, pero empezaban ya a demostrar sus malos instintos, queriendo morder a los niños para chuparles la sangre.

Se les había hecho acostar muy temprano, y las siete



GAUMONT.—El Pulgarito



GAUMONT  
M. Perret en «Mano de hierro»

más cruel de todos los ogros, quien lejos de conmoverse por las súplicas y ayes de los desgraciados, los devoraba ya con la vista, delectándose de antemano del fresco manjar que el hado le deparaba.

Empuñó un gran cuchillo, y mientras se acercaba a



GAUMONT  
Gustavo de Nyord en «Mano de hierro»

dormían en una gran cama, cada una con una corona de en la frente. En la misma alcoba existía otra cama de la de la misma anchura; en esta cama hizo acostar los siete niños la mujer del Ogro, hecho lo cual fué a acostarse al lado de su marido.

Pulgarcito que había notado que las hijas del Ogro dormían con una corona en la frente, y que temía que el Ogro volviera a hacerles una mala pasada, arrepentido de no haberlos degollado aquella noche misma, se levantó bien entrada la noche y cogiendo los gorros de dormir de sus hermanos y el suyo, fué a ponerlos en las cabezas de los siete hijas del Ogro después de haber despojado a éstas de sus coronas de oro. Una vez hecho esto pusieron ellos las coronas y se acostaron tranquilos. La cosa pasó como lo había pensado Pulgarcito, el Ogro se despertó a media noche, y pesoso por haber diferido al día siguiente lo que había podido hacer la víspera, se echó fuera de la cama, y empuñando el cuchillo, subió dando traspies a la alcoba de sus hijas: se aproximó a la cama donde estaban los muchachos, que dormían todos excepción de Pulgarcito y los tanteó con la mano. El Ogro, al sentir el frío de las coronas de oro, tuvo un sobresalto: «Vaya, buena faena iba a hacer yo ahora», se dijo tartamudeando. «Ya decía yo que había bebido más de lo regular.»

Y con pasos vacilantes se acercó a la cama en donde dormían sus hijas. Su mano encontró los gorros de dormir. «Vamos, dijo gozoso. aquí están los muñecos. Buena mano» y sin más requilorios cortó el pescuezo, una a una a sus siete hijas.

Muy contento de esta hazaña, enjugó el cuchillo sangriento en las sábanas de la cama, y fué a acostarse al lado de su mujer.

Así que el Pulgarcito oyó los formidables ronquidos del Ogro, despertó a sus hermanos, les ordenó que se vistieran enseguida y le siguieran. Bajaron sin hacer ruido al jardín y se alejaron de aquella casa a todo correr.

El Ogro, al despertarse dijo a su mujer: «Vete arriba a componer a esos muñecos de ayer noche». La Ogra se extrañó mucho de la bondad de su marido, creyendo que su marido entendía por componer vestir y lavar a los muchachos. Subió presurosa a la alcoba, y su sorpresa así como su dolor fueron grandes al ver a sus siete hijas degolladas nadando en su propia sangre.

Empezó por caer en un desmayo. El Ogro, temiendo que su mujer no diera abasto en la faena que le había encomendado, subió a su vez a la alcoba con el fin de ayudarla, quedando asombrado ante el espectáculo im-

previsto que se ofrecía su vista. «¡Ah! ¿qué es lo que he hecho rugía. Me la pagarán cara esos canallas». Roció con agua fresca el rostro de su mujer, y salida que ésta fué del desmayo, le intimó: —«Tráeme enseguida mis botas de Siete Leguas para que los pueda atrapar.» Se puso inmediatamente en campaña, y después de haber corrido por todos los lados y explorado todas las inmediaciones, dió con el rastro de los pequeñuelos, que sólo se hallaban entonces a cien pasos de la morada de sus padres. Vieron al Ogro que iba de montaña en montaña y que atravesaba los ríos como si fueran arroyuelos. El Pulgarcito, apercibió no lejos de ellos una

roca hueca, y guiando hacia ella a sus hermanitos, se escondió con ellos dentro de la estrecha grieta, desde la cual a cubierto de todo peligro podían ver acercarse al Ogro. Este se hallaba muy fatigado del largo camino que inútilmente había hecho, pues las botas de siete leguas cansaban a quien las calzaba, quiso descansar, y por un azar sorprendente fué a sentarse ante la roca que servía de refugio a sus perseguidos.

Como apenas podía tenerse de fatiga, se tendió a la bartola y cerró los ojos al sueño, roncando tan estrepitosamente que los pobres chicuelos tenían mucho pavor.

El Pulgarcito no participó de este miedo, pues sabía que nada tenía que temer del Ogro cuando dormía por tener un sueño de plomo, y recomendó a sus hermanitos



GAUMONT. — *Mano de hierro.*  
Aurora, hija del almirante de Nyord y el  
Alferez de Navío Nodier

## CARLOS CURET

PINTOR DECORADOR

Calle de Sepúlveda, 180. - BARCELONA; (junto a la Ronda de San Antonio)

FACHADAS. — ANUNCIOS. — OBRAS. — RÓTULOS DE TODAS CLASES. — SALONES DE ESPECTÁCULOS Y TODO LO CONCERNIENTE AL ARTE DECORATIVO

Precios sin competencia. Trabajos garantidos

que huyeran prestamente en dirección de su casa, muy próxima, y que no se cuidaran de él. Siguiéron su consejo y se encaminaron a todo correr a la casa.

El Pulgarcito se acercó sin temor al Ogro, y tiró suavemente de sus botas, logrando descalzarle de ellas. Luego se sentó en el suelo y se las puso. Las botas eran muy grandes y muy anchas, y en una de ellas hubiera cabido cómodamente el Pulgarcito: pero estaban encantadas y tenían la propiedad de poder agrandarse o reducirse según el pie de la persona que debía calzarlas.

Así pues se adoptaron a los pies de Pulgarcito que se encontró en ellas cómodo y desenvuelto. Se trasladó a la casa del Ogro, en donde encontró a su mujer llorando cerca de sus hijas degolladas.

—Su marido,—le dijo el Pulgarcito—corre peligro: se han apoderado de su persona una temible cuadrilla de bandidos, y han jurado matarle si no entregaba todo su oro y su dinero. En el momento que tenían el cuchillo en su garganta, me vió y me llamó, rogándome por Dios que viniera a recoger todo el dinero de la casa, que sino lo matarían. La mujer, asustada de las palabras del Pulgarcito, le entregó todo el tesoro: pues el Ogro era excelente marido, a pesar de comerse a los niños crudos.

El Pulgarcito cargó con las riquezas y regresó a la morada de su padre, en donde fué recibido en medio de la mayor alegría.

El Pulgarcito se dirigió a la Corte. Fué a buscar al rey diciéndole que estaba dispuesto a traer noticias del ejército y de la batalla. El rey le prometió una fuerte suma si lo conseguía y le vió alejarse a una velocidad fantástica.

El Pulgarcito trajo las noticias aquella misma noche como lo había prometido, y como con esta primera carre-

ra dió a conocer sus sorprendentes dones, ganaba con ello todo lo que quería: el rey le pagaba magníficamente para transmitir sus órdenes al ejército: y una infinidad de damas le daban todo lo que deseaba para tener noticias de sus amantes. Cosa esta que le reportaba los mayores beneficios. A veces encontraba algunas que otras

mujeres que le encargaban cartas para sus maridos, pero le pagaban tan mal y mezquinamente, que a penas se dignaba tener en cuenta lo que ganaba por este lado.

Después de haber hecho algún tiempo el oficio de correo, y de haber amasado cuantiosos bienes, volvió a casa de su padre, en donde no es posible imaginarse uno la alegría y regocijo que su regreso produjo.

Compró destinos de nueva creación para su padre y

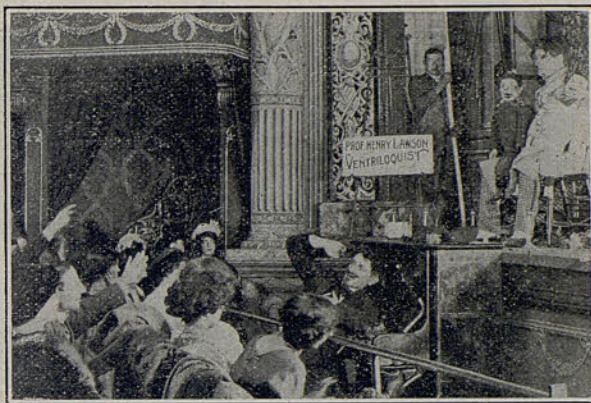
sus hermanos, y consiguió al cabo de poco tiempo verlos colocados a todos magníficamente en la Corte, transcurriendo su vida feliz y sin sobresaltos, en medio de la estima y respeto general que merecía por su conducta.

Tal es la representación cinematográfica del bellísimo cuento de Perrault, con variantes en todas las literaturas y tan sentimental y popular entre los niños.

La constancia de Pulgarcito, la odiosidad terrible del Ogro, las célebres botas de «siete lenguas» y el premio otorgado por el rey a los siete chiquillos, embelesan y agradan

La presentación rica y suntuosa, el decorado espléndido, la artística distribución, todo, en conjunto, hace vívida esta fantasía y acredita a la casa «Gaumont» en la producción de

sus cintas. Hacer vivir en el lienzo lo que engendra la fantasía es magna obra, que se realza más aun cuando de ella se desprende una buena moraleja como la que en este caso termina las aventuras de Pulgarcito.



REX FILM. — El aficionado a ventriloqueo



REX FILM. — Los hijos de la serpiente

Si ustedes buscan **películas nuevas y de ocasión** en excelente estado, pidan sin demora mis listas. Tengo siempre 150,000 metros en stock desde 0'15 pesetas metro y de todas las marcas. Especialidad en películas de largo metraje y de sensación después de 3, 4, 5 y más semanas. Condiciones ventajosas para compras regulares.—**Fil Baer, EXPORTADOR DE PELÍCULAS, MUNICH (Alemania).**

Dirección telegráfica: **FILMBAER-MUNICH**

## Itala Film

### Los secretos del alma

El marqués Jaime de Santa Rosa se enamora a los cincuenta años de la joven señorita Lydia de Ricardi, hija de una muy noble familia caída en la adversidad de la fortuna; sintiéndose fuerte tras el escudo de su dinero y la indigencia de la familia de Ricardi, el marqués de Santa Rosa pide su mano a la madre de Lydia. Temiendo no obstante la negativa de la joven, el marqués recurre a un subterfugio: provoca el secuestro de todos los bienes restantes de la familia de Ricardi y Lydia para ahorrar a su madre el transtorno que le causaría la nueva de este secuestro, consiente en aceptar la mano y el nombre que con el matrimonio le lleva el infame marqués.

Cuando una vez casada quiere pagar las deudas de su familia, descubre que ya han sido saldadas por su marido y entre los documentos descubre una carta del marqués en la cual ordenaba al notario de hacer efectivo el embargo de los bienes y propiedades de la familia Ricardi, empeñándose en comprarle luego los créditos.

Tal revelación hace penosísima impresión en el ánimo

de Lydia, mas con su ingenua bondad le perdona, pues cree ver en este acto un acto humanitario de enamoramiento; a pesar de toda su buena voluntad no puede hacerse al amor del viejo marqués, encontrando en el secretario de su esposo un hombre de alma superior, hacia cuyo ideal se siente poderosamente atraída y aunque sus relaciones con el secretario son frecuentes, solo son amigos. La com-

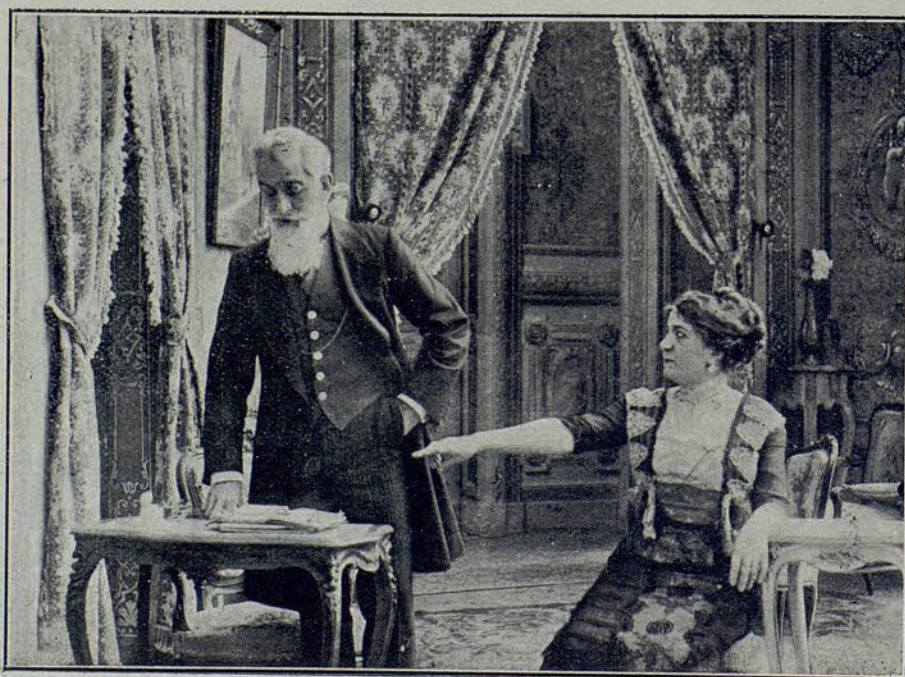


ITALA-FILM. — Los secretos del alma

placencia con que se tratan hace sospechar al viejo marqués, quien después de hacerles espiar sabe que Lydia y su secretario se citan en su torre de verano y decide sorprenderles. En el estudio del marqués Lydia dicta a su


enamorado una romanza que canta la oposición de sus sentimientos con su deber. El marqués entra con el convencimiento de hallarlos en flagrante delito y de encontrar a su esposa en plena infidelidad; se sorprende, mas para disimular su contratiempo, pide explicaciones a su secretario.

«Me forzaste a casarme con un desalmado, le dice Lydia, y a pesar de ello te permanezco fiel; has querido sorprender un secreto de mi alma y ahora sabes que no te amo». De regreso a la ciudad el secretario presenta al marqués la dimisión; éste hace llamar a su mujer y el marqués, comprendiendo que Lydia no le amará nunca, se suicida.



ITALA-FILM. — Los secretos del alma

Dejando de adquirir el monopolio de venta de la película más maravillosa del  
\_\_\_\_\_ mundo, rechazará usted la fortuna \_\_\_\_\_

“La Reina Isabel”, película de 1,105 metros, con  
Sarah Bernhardt, en el papel importante, desempeñado por  
toda la compañía, en el Teatro de París “SARAH BERNHARDT”. 

Escribir condiciones de explotación exclusiva: **Histrionic film Co.**

\_\_\_\_\_ 90, Charing Cross Road; London, W. C. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Dirección telegráfica: **Hisfilco, London.** \_\_\_\_\_

Solamente se tomarán en consideración las ofertas serias para dicha película.

# ESTRENOS Y NOVEDADES

## Pathé Frères

### PROGRAMA Núm. 35

#### DRAMAS

*El pequeño clown* . . . . . 325 mtrs.

#### COMEDIAS

*El testamento del tío Anselmo*, marca «Modern Pictures» . . . . . 195 »

*El casamiento del Niágara*, marca «Tanhouser» . . . . . 260 »

#### CÓMICAS

*A Billy no le gusta el rapé*, marca «American Kinema» . . . . . 170 »

*Salustiano gran tenor* . . . . . 270 »

*El santo de Sánchez*, marca «Cómica» . . . . . 195 »

*A la señora le gustan las emociones*, marca «Thalie» . . . . . 140 »

*Casimiro, mozo de lechería*, marca «Cómica» . . . . . 145 »

#### ACROBACIA

*The Three Neat's* . . . . . 140 »

#### NATURALES

*Una excursión a la gran Chartreuse* . . . . . 115 »

*Kuala Lampour*, capital de los Estados Confederados Malayos . . . . . 110 »

#### ACTUALIDADES

REVISTA PATHÉ n.º 179 (patentada).

Películas en PATHECOLOR:

*Kuala Lampour*.

Películas que tienen cartel:

*El pequeño clown*. *Salustiano gran tenor*.

*El santo de Sánchez*. *La Resurrección de Nick Winter*.

Películas que tienen texto:

REVISTA PATHÉ.

*La Resurrección de Nick Winter*.

Próximamente:

Un nuevo éxito de la casa PATHÉ en sus escenas policíacas:

LA RESURRECCIÓN DE NICK WINTER

730 metros

Cartel cuádruple. — Cartel corriente. — Cartel texto.

(Salvo orden en contra, esta

cinta se estrenará el 14 o 16 de Agosto)

### PROGRAMA Núm. 36

#### DRAMAS

*El brazalete de Lawrence*, marca «Chicago Film» . . . . . 180 mtrs.

#### COMEDIAS

*Amor y automóvil*, marca «American Kinema» . . . . . 265 »

*Me falta un corazón que sepa comprenderme*, marca «Tanhouser» . . . . . 275 »

*Las manos de Iwonne* . . . . . 190 »

#### CÓMICAS

*El pozo galante*, marca «Thalie» . . . . . 130 »

*Don Napió inventa el sombrero baliá*, marca «Cómica» . . . . . 160 »

*Viaje de bodas* (LINDER) . . . . . 135 »

*Sánchez alguacil* (DEED) . . . . . 185 »

*Salustiano no quiere ser fotografiado* . . . . . 215 »

#### NATURALES

*Los cazadores de marfil* . . . . . 165 »

*Niza y sus alrededores* . . . . . 135 »

#### ACTUALIDADES

REVISTA PATHÉ n.º 180 (patentada).

Películas en PATHECOLOR:

*Niza y sus alrededores*.

Películas que tienen cartel:

*Los cazadores de marfil*. *Amor y automóvil*.

*César Borgia*. *Los millones de la huérfana*.

Películas que tienen texto:

REVISTA PATHÉ.

*César Borgia*. *Los millones de la huérfana*.

Próximamente:

CÉSAR BORGIA

Marca «F. A. I. — S. A. P. F.» 690 metros.

Cartel cuádruple. — Cartel corriente. — Cartel texto.

LOS MILLONES DE LA HUÉRFANA

Cartel corriente. — Cartel texto. 570 metros

### PROGRAMA Núm. 37

#### DRAMAS

*Una novela entre cazadores*, marca «American Kinema» . . . . . 240 mtrs.

*Un complot en las fiestas celebradas en honor de Cristóbal Colón*, marca «Tanhouser» . . . . . 310 »

#### ESCENAS POLICÍACAS

*Nick Winter y el casamiento de Miss Woodman*. 230 »

#### CÓMICAS

*Pruebas son amores y no buenas razones*, marca «S. C. A. G. L.» . . . . . 220 »

*SALUSTIANO encubridor a pesar suyo* . . . . . 215 »

*Boxeador por amor* (LINDER) . . . . . 235 »

*Sánchez se venga* (DEED) . . . . . 210 »

*El comisionario tiene buen corazón*, marca «Nizza» . . . . . 125 »

*El despertador de D. Torcuato*, marca «Cómica» . . . . . 150 »

#### NATURALES

*En el Japón. Peinados*, marca «The Japannese Film» . . . . . 105 »

*Las dos grandes ciudades de Portugal: Lisboa y Oporto* . . . . . 85 »

#### ACTUALIDADES

REVISTA PATHÉ n.º 181 (patentada).

Películas en PATHECOLOR.

*La Amada*.

*Las dos grandes ciudades de Portugal*.

Películas que tienen cartel:

*Una novela entre cazadores*. *Boxeador por amor*.

*La Amada*.

*Un complot en las fiestas celebradas en honor de Cristóbal Colón*.

Películas que tienen texto:

REVISTA PATHÉ.

*La Amada*.

Próximamente:

LA AMADA

Marca «S. C. A. G. L. — S. A. P. F.» 820 metros

Cartel cuádruple. — Cartel corriente. — Cartel texto.

(Para el 29 de Agosto de 1912, salvo orden en contra)

## L. Gaumont

### PROGRAMA n.º 35 C

|                                         |                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------|
| <i>Mano de hierro</i>                   | dramática. 808 mtrs.        |
|                                         | Cartel.                     |
| <i>El Tamborcillo</i>                   | sentiment. 391 »            |
|                                         | Cartel.                     |
| <i>La ilusión de las tablas</i>         | comedia . 217 »             |
| <i>Don Picorete se bate a lo yankee</i> | cómica. . 146 »             |
|                                         | Ampliación.                 |
| Serie de Bebé.                          |                             |
| <i>Bebé artista capilar.</i>            | cómica . 180 »              |
|                                         | Ampliación.                 |
| <i>Un viaje a Montenegro</i>            | panorám. <sup>a</sup> 124 » |
| <i>Gaumont. Actualidades n.º 31</i>     | actualidades.               |

### PROGRAMA n.º 36 C

|                                          |                              |
|------------------------------------------|------------------------------|
| <i>La voz de las campanas</i>            | dramática. 486 mtrs.         |
|                                          | Ampliación.                  |
| <i>El amor travieso</i>                  | comedia 299 »                |
|                                          | Ampliación.                  |
| <i>Don Picorete, padre a pesar suyo</i>  | cómica. . 166 »              |
| <i>Maniobras a bordo de un acorazado</i> | document. <sup>a</sup> 14. » |
| <i>ZARA (Dalmacia).</i>                  | panorám. <sup>a</sup> 101 »  |
| <i>Gaumont. Actualidades n.º 33</i>      | actualidades.                |

### PROGRAMA n.º 37 C

|                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| <i>El lirio trunchado</i>            | dramática. 410 mtrs.        |
|                                      | Cartel.                     |
| <i>Napoleón, Bebé y los cosacos</i>  | histórica . 328 »           |
|                                      | Cartel.                     |
| <i>El calofrío de la muerte</i>      | dramática. 271 »            |
|                                      | Cartel.                     |
| <i>Las jóvenes de hoy en día.</i>    | comedia . 291 »             |
| <i>Zigoto en plena luna de miel.</i> | cómica. . 139 »             |
| <i>Sarajevo</i>                      | panorám. <sup>a</sup> 119 » |
| <i>Gaumont. Actualidades n.º 34</i>  | actualidades.               |

## Rex Film

### Novedades para el mes de Agosto

|                                    |                      |
|------------------------------------|----------------------|
| <i>Rejas de fuego</i>              | dramática. 315 mtrs. |
| <i>Sacrificio de amor</i>          | » 321 »              |
| <i>El aficionado a ventrilocuo</i> |                      |
| <i>Los hijos de la serpiente</i>   |                      |

Próximamente:

*Esclavos modernos y Como piensa el corazón.*

## Eclair

### Estrenos para la primera quincena de Septiembre

|                                            |                            |
|--------------------------------------------|----------------------------|
| <i>Sacrificio de Willy.</i>                | con carteles. . 204 mtrs.  |
| <i>Para casar a su padre</i>               | . 227 »                    |
| <i>Todo está bien lo que termina bien.</i> | con carteles (color) 214 » |
| <i>La esfinge</i>                          | con id. . 588 »            |
| <i>Buen despertar.</i>                     | con id. . 184 »            |
| <i>La cita de Cebollino</i>                | con id. . 152 »            |
| <i>La tía Brigida.</i>                     | . 298 »                    |
| <i>Después del naufragio</i>               | con id. . 310 »            |
| <i>Cebollino y su portero.</i>             | con id. . 105 »            |
| <i>Salamandras (color).</i>                | (color) 148 »              |
| <i>La hija terrible</i>                    | con id. . 270 »            |

## Itala Film

### Estrenos para la primera quincena de Septiembre

|                                         |                            |
|-----------------------------------------|----------------------------|
| <i>Un buen perro de caza</i>            | con carteles . . 101 mtrs. |
| <i>Los secretos del alma</i>            | con id. . 576 »            |
| <i>Los inconvenientes de la belleza</i> | con id. . 182 »            |

## Centaurio

### Estrenos para la primera quincena de Septiembre

|                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| <i>El testamento de la tía.</i> | con carteles grs. 730 mtrs. |
|---------------------------------|-----------------------------|

## Cricks & Martín

### Estrenos para la primera quincena de Septiembre

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| <i>La hija del labrador</i> | con carteles . . 392 mtrs. |
|-----------------------------|----------------------------|

## Films B. B. Cuesta

Próximamente, la película de 545 metros

*¡EL TONTO DE LA HUERTA!*

## Ambrosio Vitagraph

|                                            |             |           |
|--------------------------------------------|-------------|-----------|
| <i>Las serpientes</i>                      | . 338 mtrs. | Vitagraph |
| <i>La señorita del pantalón ruso</i>       | . 225 »     | »         |
| <i>El beso de Enna</i>                     | . 205 »     | Ambrosio  |
| <i>La ladrona</i>                          | . 325 »     | Vitagraph |
| <i>La tela de araña</i>                    | . 325 »     | »         |
| <i>La enamorada no correspondida</i>       | . 270 »     | Ambrosio  |
| <i>El secreto de la felicidad (cartel)</i> | . 265 »     | Vitagraph |
| <i>El brazalete de Lily (cartel)</i>       | . 275 »     | »         |
| <i>El enigma (cartel)</i>                  | . 320 »     | »         |
| <i>El amigo de la casa</i>                 | . 220 »     | Ambrosio  |
| <i>Amor de bandido (cartel)</i>            | . 325 »     | Vitagraph |
| <i>Los dos inseparables</i>                | . 215 »     | Ambrosio  |
| <i>La hija del judío (cartel)</i>          | . 325 »     | Vitagraph |

Próximamente: *Nelly la domadora; Sieg fred; La dama negra; El honor de la familia, y La detective.*

## Kalem Company Inc.

|                                             |                |
|---------------------------------------------|----------------|
| <i>La aviación en el ejército americano</i> | . 33 mtrs.     |
| <i>El mestizo</i>                           | . 264 » cartel |

## American Biograph Co.

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| <i>La renunciación</i>        | . 307 mtrs. cartel |
| <i>El medallón roto</i>       | . 316 » »          |
| <i>El Poder de la canción</i> | . 306 » »          |
| <i>El fatal chocolate</i>     | . 184 » »          |

## Lubin Mfg. Co.

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| <i>Sueño de una noche de invierno</i> | . 275 mtrs. cartel |
| <i>El emigrado</i>                    | . 316 » »          |
| <i>Policia femenina</i>               | . 311 » »          |
| <i>El anillo revelador</i>            | . 343 » »          |
| <i>Cuestión de negocios</i>           | . 326 » »          |

## Pasquali & Co.

|                                     |                   |        |
|-------------------------------------|-------------------|--------|
| <i>Caminos del mal.</i>             | 850 mtrs.         |        |
| <i>Polidor contra su suegra</i>     | comedia . 173 »   |        |
| <i>Señor duque</i>                  | vaudeville. 517 » |        |
| <i>La emboscada</i>                 | trágica. 540 »    |        |
| <i>Polidor en el colegio</i>        | cómica. 173 »     | cartel |
| <i>Aventura ciclista</i>            | » 178 »           |        |
| <i>Polidor camarero</i>             | » 200 »           | »      |
| <i>Polidor tiene gesto nervioso</i> | cómica. 119 »     |        |

Próximamente:

|                        |       |  |
|------------------------|-------|--|
| <i>Cual de las dos</i> | 680 » |  |
| <i>Los de Ketty</i>    | 530 » |  |

y grandes series de innumerables aventuras cómicas de Polidor.

## Savoia Films

|                                |           |  |
|--------------------------------|-----------|--|
| <i>Justicia de mujer</i>       | 255 mtrs. |  |
| <i>Goliath ama a la criada</i> | 130 »     |  |

## Edison

|                                   |                  |  |
|-----------------------------------|------------------|--|
| <i>Caricaturista y alienista.</i> | 315 mtrs. cartel |  |
| <i>La palabra del presidiario</i> | 325 » »          |  |
| <i>Torpelino cocinero y conde</i> | 155 » »          |  |
| <i>La mujer del capataz.</i>      | 275 » »          |  |
| <i>La fiesta de los veteranos</i> | 315 » »          |  |

## I. M. P. Films

|                                   |                  |  |
|-----------------------------------|------------------|--|
| <i>Las sendas de la vida</i>      | 305 mtrs. cartel |  |
| <i>Un salto mortal por amor</i>   | 165 » »          |  |
| <i>Los bomberos de Milfuegos.</i> | 180 »            |  |

## Sociedad Italiana «Cines»

|                                    |           |  |
|------------------------------------|-----------|--|
| <i>Una receta incomprensible</i>   | 140 mtrs. |  |
| <i>Con el amor no se chancea</i>   | 245 »     |  |
| <i>Como se vence</i>               | 290 »     |  |
| <i>Los dos polvos</i>              | 135 »     |  |
| <i>El espantajo</i>                | 310 »     |  |
| <i>El profesor Pancho de novio</i> | 250 »     |  |
| <i>Un robo misterioso</i>          | 400 »     |  |
| <i>La suerte de Tontolini</i>      | 135 »     |  |

## Roma-Film

|                       |           |  |
|-----------------------|-----------|--|
| <i>Corazón y arte</i> | 850 mtrs. |  |
| <i>Feudalismo</i>     | 900 »     |  |

Proximamente:

LOLOTTE (drama de la vida real)

## Films Eclipse

|                                          |                  |  |
|------------------------------------------|------------------|--|
| <i>La Molar de Artenio</i>               | cómica. 95 mtrs. |  |
| <i>Niñería trágica</i>                   | dramática. 333 » |  |
| <i>A Isidora no le gustan las moscas</i> | cómica. 107 »    |  |
| <i>Arsenio Lupin escapa de nuevo</i>     | » 185 »          |  |
| <i>En pos del honor.</i>                 | dramática. 356 » |  |
| <i>Hipólito ensaya la cultura física</i> | cómica. 132 »    |  |

Próximamente grandes novedades entre ellas

TRAS LAS PAREDES DEL CLAUSTRO.

## Essanay

|                           |                  |  |
|---------------------------|------------------|--|
| <i>La novia de Alkali</i> | 305 mtrs. cartel |  |
|---------------------------|------------------|--|

## Films Lux

|                                                |                          |  |
|------------------------------------------------|--------------------------|--|
| <i>El juego del amor y del caso</i>            | cómica. 169 mtrs. cartel |  |
| <i>Bob salva a su hermanita.</i>               | dramática. 300 » »       |  |
| <i>Al tío Prudencio gusta mucho el Pudding</i> | comedia . 259 » »        |  |
| <i>El noviazgo de Cunegunda</i>                | cómica. 151 » »          |  |
| <i>El impuesto sobre los solteros.</i>         | » 174 » »                |  |
| <i>El deber</i>                                | dramática. 319 » »       |  |
| <i>Cebollino pasea a su familia</i>            | cómica. 131 »            |  |
| <i>Las mujeres diputados.</i>                  | » 159 » »                |  |

Próximamente hermosas cintas de largo metraje.

## American Flying

|                          |                            |  |
|--------------------------|----------------------------|--|
| <i>El agitador</i>       | dramática. 303 mtr. cartel |  |
| <i>La criada.</i>        | » 303 » »                  |  |
| <i>Una buena lección</i> | » 304 » »                  |  |

Próximamente grandiosas novedades de largo metraje.

## Nestor

|                                    |                     |  |
|------------------------------------|---------------------|--|
| <i>Una broma de Rollicking Red</i> | comedia . 283 mtrs. |  |
| <i>La mujer del presidiario.</i>   | dramática. 287 »    |  |

## Latium Film

|                             |                                 |  |
|-----------------------------|---------------------------------|--|
| <i>Victima de su pasado</i> | drama de arte. 740 mtrs. cartel |  |
| <i>Redde Rationem</i>       | » 780 » »                       |  |

Próximamente la monumental cinta de gran arte

EL AMIGO DE VICTIMA

## Hepworth

|                                   |                          |  |
|-----------------------------------|--------------------------|--|
| <i>Una pipa bien ganada.</i>      | cómica. 134 mtrs. cartel |  |
| <i>El hábito no hace el monje</i> | » 158 » »                |  |
| <i>La nodriza indígena</i>        | dramática. 300 » »       |  |
| <i>Un casamiento por amor</i>     | comedia . 244 » »        |  |

## Messsters Film

|                                                 |                  |  |
|-------------------------------------------------|------------------|--|
| <i>Por el honor de su padre</i>                 | 590 mtrs. cartel |  |
| <i>Por su palabra de honor. (Serie de arte)</i> | 890 » gr. »      |  |
| <i>Reunidos en la muerte</i>                    | » 560 » »        |  |
| <i>Broma de carnaval</i>                        | » 690 » gr. »    |  |
| <i>Sacrificio de dos corazones.</i>             | » 600 » » »      |  |
| <i>Un buen camarada</i>                         | 580 »            |  |
| <i>Negocio que falla</i>                        | 150 »            |  |

## Selig Polyscope Co.

|                                    |                 |  |
|------------------------------------|-----------------|--|
| <i>El viejo Billy</i>              | 310 mtrs.       |  |
| <i>La joven timonel</i>            | 305 » cartel    |  |
| <i>Los que sufren.</i>             | 310 » »         |  |
| <i>Fraternidad</i>                 | 305 » »         |  |
| <i>Yo y Bill</i>                   | 305 » »         |  |
| <i>CRISTOBAL COLÓN</i>             | 1100 » 3 carts. |  |
| <i>La mujer moderna y el león.</i> | 290 » cartel    |  |





**PASQUALI & C.**  
**TORINO**  
MANUFACTURA CINEMATOGRAFICA  
ÚNICO AGENTE REPRESENTANTE, PARA LA VENTA  
EN ESPAÑA · PORTUGAL · FILIPINAS Y AMÉRICAS LATINAS.  
**R. LLOPIS CASAGEMAS**  
ARAGÓN · 249 · BAJOS — BARCELONA  
TELÉFONO · 7963 — DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: TOBACA

## CENTRO DE TRADUCCIONES

EL MÁS ACREDITADO DE ESPAÑA. — FUNDADO EN 1895

**DIRECTOR: DON ROBERTO RAGAZZONI**  
Calle Mendizábal, 28, pral. — Horas de oficinas: de 9 a 12 y de 2 a 5

Tradúcense todas las lenguas europeas. — Puntualidad, esmero y precisión en los trabajos. — Traducción pulcra y esmerada de argumentos, títulos y subtítulos de películas cinematográficas, etc., etc.



**Compra, venta  
y alquiler de películas**  
== de las principales marcas ==

Pídanse nuestras listas: Cervantes, 4, pral. — BARCELONA

 ¡El acontecimiento  
cinematográfico del día!

*¡La película que indispensablemente ha  
de figurar en todos los buenos programas!*

*Ningún cinematografista que sepa defender sus intereses, de-  
jará de alquilar la preciosa cinta, lo mejor que ha producido la*

==== Nordisk

# *Cuando el amor muere*

==== Exclusiva de la casa ====

## *José Gurgui*

*Paseo de Gracia, n.º 56. - Barcelona*

*Telegramas: Cinema ♦ Teléfono 2198*

# ¡Alquiladores, Cinematografistas!

La nueva serie de los films **REX** es lo mejor de lo mejor

## Arte, belleza y moralidad

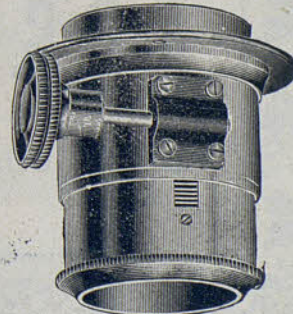
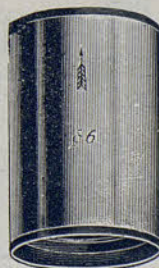
Pedid argumentos y carteles al Representante exclusivo: **JOSÉ M.<sup>A</sup> BOSCH**

ó al Concesionario para la venta: **J. M. CODINA**

**Plaza Buensuceso, núm. 3. - BARCELONA**

### L'OPTIQUE COMMERCIALE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 1.000.000 DE FRANCS



7, Rue de Malte. - PARIS

Métro: STATION OBERKAMPF

Téléphone: 933 43

Adresse Télég.:

Optico-Paris

Verrerie et Usine à  
**NOGENT - L'ARREAUD**  
(Aisne)

Exposition universelle  
Paris, 1900; Hors Concours

Spécialité de **Condenseurs** montés et non montés. (Lentilles en glace blanche, pour *Projections* et *Agrandissements*.)

**Objectifs** extra-lumineux pour *Cinématographes*.

**Porte-Tubes** pour *Cinématographes*

**Trousses spéciales** d'objectifs pour *Cines*.

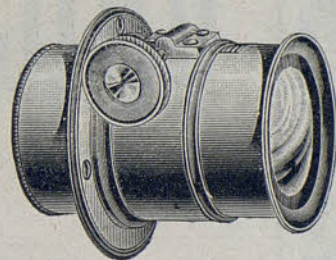
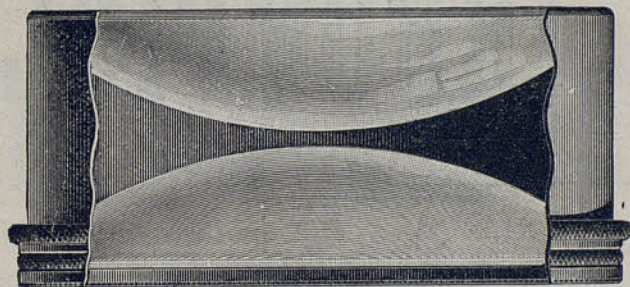
**Objectifs** pour *Projection*, *Agrandissement*, *Photographie*.

**Lentilles** de toutes formes, diamètres et foyers.

**Loupes** pour *retouche*, &

**ENVOI DU CATALOGUE**

SUR DEMANDE



# ≡ LÁMPARA EGMAR

75 POR 100 DE ECONOMÍA

## ÚNICA IRROMPIBLE

---

De venta en todas las Centrales.

Buenos Establecimientos de Electricidad.

---

**A. E. G. - Thomson Houston, Ibérica. S. A.**

Barcelona, Ronda de la Universidad, 22 y 35

# José Castany

Importación exportación

COMPRA Y VENTA DE PELÍCULAS DE NOVEDAD Y OCASIÓN

Sucursales en Habana, Méjico y Buenos Aires

Dirección telegráfica: CASTANIOGRAF

Teléfono 2042. Calle de Aribau, 31, 1.º, 2.ª - BARCELONA

## KINOGRAFEN

en breve añadirá otro  
ruidoso éxito a su ya  
florecente producción.

Representante para España, Portugal, Centro y Sur América, Antillas y Filipinas:

== Joaquín Baixas ==

Plaza de Medinaceli, 5 : Teléfono 269 : BARCELONA

**¡Alquiladores! ¡Cinematografistas!**

No dejarse engañar por las marcas que pretenden  
monopolizar lo bueno y que producen mal



Pedid  
las grandiosas novedades de

**LUX**

La más importante marca francesa, y de

NESTOR

**Nestor**

Lo mejor de las mejores marcas americanas

Agente exclusivo para España, Portugal y América latina

**Jacinto Dogliotti**

Nueva San Francisco, 16; Barcelona. Telegramas: Tidoglio

Todas las cintas **LUX** están únicamente tiradas con cinta virgen  
de la casa **Eastman Kodak**